# LA CRONACA DI PRATO

**Redazione: Piazza del Comune N. 3 (Palazzo Magnolfi) - Abitazione del Redattore: Via Alessandro Lazzerini N. 3 - Telefono 29-35 (La Redazione è aperta dalle ore 14,30 alle ore 19)**

## La festa delle Quarantore

### a San Sebastiano

E' antica costumanza pratese che negli ultimi tre giorni del Carnevale si faccia una Esposizione eucaristica nel vetusto Oratorio di S. Sebastiano, la quale si appella col nome di *Quarantore* per la durata della funzione. Anche quest'anno la Compagnia suddetta terrà nei giorni 11, 12 e 13, esposto il SS. Sacramento, con la consueta solennità di riti e certo con molta affluenza di devoti.

La funzione delle *Quarantore* fu istituita per richiamare i fedeli alla chiesa in certe circostanze nelle quali è necessaria la preghiera ed il sacrificio. Essa è molto diffusa nella nostra città e nelle circostanti campagne, e da molti secoli è praticata con speciale solennità in certe ricorrenze annuali. Le «Quarantore» di S. Sebastiano risalgono molto in là nei tempi: anzi è nota la tradizione che le considera come le più antiche fra quelle che si tengono oggi. Se i documenti non possono avvalorare questa tradizione, pure la testimonianza di generazioni e generazioni ha il suo peso.

Questo è da ricordare mentre si da l'annunzio di questa festa così importante nel diario delle attività della Compagnia di S. Sebastiano Martire.

## Autista assolto dall' imputazione

### di duplice omicidio colposo

Mandano da Firenze:

Al nostro Tribunale è stato discusso ieri il processo contro l'autista Angiolo Ciatti fu Gustavo, di anni 31, residente a Prato, imputato di duplice omicidio colposo. Il 16 luglio 1933, in territorio di Prato, il Ciatti investiva col camion una motocicletta sulla quale si trovavano Osvaldo Toccafondi e Armando Salimbeni, entrambi residenti a Vernio, producendogli lesioni per le quali decedevano.

Il Tribunale, dopo l'arringa del difensore avv. Cipriani di Prato, ha assolto l'imputato perchè il fatto non sussiste.

## Coniugi rinviati a giudizio

### per maltrattamenti a minorenni

Mandano da Firenze:

L'operaio Giovanni Ammannati fu Luigi, di anni 38, residente in frazione S. Lucia (Prato) e la di lui moglie Celide Becagli di Enrico, di anni 35, sono stati rinviati a giudizio del nostro Tribunale per rispondere di maltrattamenti verso i minori Gino e Gina Ammannati, orfani di guerra, sottoposti alla loro tutela, costringendoli a lavoro eccessivo, quantunque ammalati, e scacciandoli di casa.

## L'arresto di un turpe individuo

L'altro ieri, al Comando della Caserma dei RR. CC. di Montemurlo veniva presentata una grave denunzia contro un giovane che lo si accusava di aver commesso degli atti osceni in presenza di persone delle quali si tace il sesso e l'età. I carabinieri, ricevuta la denunzia procedevano alle opportune indagini e riuscivano identificare nel denunziato certo Bellandi Bruno di Renato, di anni 18, nativo del nostro Comune e residente in frazione Iolo, il quale poteva essere rintracciato e tratto in arresto. Costui dopo un sommario interrogatorio subito al Comando della Stazione dei RR. CC. di Iolo, veniva nella giornata di ieri tradotto nelle nostre Carceri Circondariali a disposizione dell'Autorità Giudiziaria, alla quale è stato denunciato.

## Vecchio investito da un motociclista

Nel pomeriggio di ieri, verso le ore 14.30, certo Bruschi Danilo di Severino, dimorante in Via Baldo Magini, numero 4, transitava per Via Bologna sopra una motoleggera noleggiata presso un negoziante della nostra città, quando ad un certo punto vedeva parasi davanti un vecchio che non avvertendo il pericolo cui andava incontro, voleva attraversare la strada. Il motociclista tentava ogni sforzo per evitare l'investimento, ma questo avveniva, ed il vecchio, certo Banchini Egisto fu Raffaello, di anni 66, dimorante in Via Filippo Strozzi, era gettato a terra. Subito il Bruschi, coadiuvato da alcuni passanti, lo rialzava e gli apprestava i più urgenti soccorsi, quindi il Banchini veniva accompagnato allo Spedale, ove il sanitario di turno al Pronto Soccorso, dott. Guido Nencini, gli riscontrava una contusione con ematoma alla regione occipitale e dopo avergli apprestate le cure che il caso richiedeva lo dichiarava guaribile in sette giorni, salvo complicazioni.

## Una bambina disgraziata

Ieri mattina, alle ore 9,30, dai propri genitori veniva accompagnata al Pronto Soccorso del nostro Spedale, la bambina Santini Amelia di Settimo, di anni 5, dimorante a S. Cristina, la quale secondo la narrazione fatta dai genitori stessi, mentre si trovava a baloccarsi con altri fanciulli nell'aia paterna, rimaneva a contrasto sotto le ruote di un carretto agricolo, producendosi una contusione addominale.

Il Sanitario di turno, dott. Mazzei, le prodigava le più amorevoli cure e la giudicava guaribile in giorni 5 salvo complicazioni.

## Un arresto per espio di pena

Ieri mattina, dai Reali Carabinieri della Stazione di Calenzano veniva tratto in arresto certo Antonio Donnini, nato e residente in quel Comune, il quale era colpito da mandato di cattura spiccato dalla competente Autorità Giudiziaria, dovendo egli espiare tre giorni di reclusione per conversione di una pena pecuniaria alla quale era stato condannato dal Pretore di Prato.

Il Donnini, nella stessa giornata di ieri era tradotto a Prato ed associato alle Carceri Circondariali.

## Beneficenza in memoria

Hanno elargito al Piccolo Educatorio di S. Anna, in memoria del fu Lorenzo Zipoli: L. 50 Alvaro Zipoli e famiglia; L. 25 Dario e Edoardo Zipoli; L. 50 Anita e Margherita Ramalli.

### Stato Civile di Prato

del 9 Febbraio 1934

| | |
|---|---|
| Nati | 3 |
| Morti | 2 |

## *La rubrica del giorno*

10 sabato (41-325) - S. Scolastica di Norcia, sorella di S. Benedetto. Morì nell'anno 543. - S. Sotere, Vergine romana, della nobile famiglia a cui apparteneva S. Ambrogio, Vescovo di Milano, martirizzata nel 304. - S. Guglielmo, eremita, morto nel 1157, nella solitudine della Stabulum Rkodis (Radicofani) - Beato Leonardo da Foligno, Minorita, nato nel 1204 e morto nel 1290.

*Da Ricordare* - Sabato grasso. Scade la prima rata bimestrale delle imposte dirette erariali e sovrimposte comunali e provinciali. Non pagando entro i primi otto giorni successivi alla scadenza, il contribuente incorre nella multa del 6 per cento: la multa è limitata al 2 per cento quando il pagamento avvenga nei tre giorni dopo gli otto suddetti. - Nel 1819 Francesco I, Imperatore d'Austria e Re del Lombardo Veneto, affida la Reggenza all'Arciduca Luigi, suo fratello, e parte con l'Imperatrice per visitare l'Italia. - Nel 1821, nella casa di campagna a Mergellina, ove si era ritirato dopo la rivoluzione, muore barbaramente assassinato da alcuni faziosi, Francesco Giampietri ex Direttore generale della Polizia napolettana.

*Avvenimenti del periodo della grande guerra* — 1915: Nella Prussia Orientale viene sferrata una violentissima offensiva tedesca; un battaglione russo è annientato. - Un discorso di Sazanoff, Ministro degli Esteri alla Duma accenna alle aspirazioni russe al Mar libero, alle relazioni con gli Alleati e all'atteggiamento dei neutri. - 1916: Aristide Briand giunge a Roma insieme al Sottosegretario Thomas per trattenervisi fino al giorno 12. Il Presidente del Consiglio francese conferisce con i Ministri italiani per rinsaldare l'unità di azione della Quadruplice nella guerra. - 1917: Gli austriaci attaccano violentemente le posizioni italiane sulle pendici occidentali di S. Caterina nella zona ad oriente di Gorizia. Dopo fiera lotta gli assalitori sono ovunque respinti restando essi soltanto in possesso di brevissimi tratti di trincee avanzate. - 1918: a Roma viene effettuata una imponente manifestazione patriottica per la inaugurazione del busto a Guglielmo Oberdan al Pincio. - A Brest-Litwosk, il presidente della delegazione russa, pure rinunziando a firmare il Trattato di pace, dichiara cessato lo stato di guerra con gli Imperi Centrali e ordina la smobilitazione di tutte le forze.

*A Prato nel 1721* - (Dal «Lunario Istorico Pratese» del conte G. M. Casotti) - a' 10 lunedì: S. Guglielmo. Titolo di un Canonicato istituito da M. Guglielmo degli Undici Governatore degli Spedali di Prato, ed eretto agli 11 di marzo 1622 e confermato al 12 luglio 1623 per mano di m. Trollo Bizzochi; di Padronato già dei Bindelli, e poi della Casa di Messer Antonio di Messer Bocio Bizzochi, dove di presente posa, e ne è Rettore Gio. Lorenzo uno dei figlioli di m. Matteo Bizzochi suddetto e fratello unico del Canonico Gio. Domenico.

*Per le massaie: In cucina - Scaloppine alla Provensale* - Prendete del magro di vitella e tagliatela in pezzi massicci un centimetro, poi schiacciate i detti pezzi con un grosso coltello da cucina. Fate scaldare in una casseruola a fuoco ardente del buon olio di oliva, metteteci i pezzi di vitello, quando avranno preso colore da tutte e due le parti, aggiungetevi un poca di salsa di pomodoro e lasciate cuocere lentamente per qualche istante.

*Consigli utili - Contro le punture di insetti* — Per le punture degli insetti è utile premere per far sanguinare la puntura e togliere il pungiglione che eventualmente l'insetto vi avesse lasciato; poi frizionare la parte ammalata con una miscela di ammoniaca liquida e olio di oliva o anche semplicemente olio.

Dove si possono avere dei porri o del cerfoglio, fare un empiastro con questi si avrà l'irritazione calmata.

Gli stessi rimedi servono per le punture dei tafani, degli scorpioni e certi ragni. Le punture della mosca carbonchiosa sono gravi ed esigono l'intervento del medico. Le punture delle zanzare si curano con lozioni di acqua fredda e aceto o acqua e ammoniaca.

*Il cantuccio delle signorine - La buona e la cattiva fortuna* - Quando vi prude l'orecchio destro è segno che la vostra felicità non è lontana. Portare un fiore che si è colto personalmente è presagio di sfortuna. — *Il carattere rivelato dal nome:* Amedeo, nome di origine latina e significa «quello che ama Dio». Intelligenza. Spirito acuto. Immaginazione. Entusiasmo. Bontà. Simpatia.

*Nozioni di medicina familiare: Aneurisma* - E' la dilatazione di un tratto di una arteria o di una vena. E quasi sempre conseguenza di una malattia di cuore. Coloro che sono affetti o anche minacciati da simile malattia dovranno evitare tutti gli sforzi, gli esercizi faticosi, la dovizia di sangue e fare uso di cibi leggeri come latte, uova, carne bianca, ecc. Niente alcoolici e niente nervini. I medicinali non hanno alcuna azione sull'aneurisma per se stesso che non può essere combattuto che con atti di chirurgia. Ad ogni modo sarà sempre ben fatto tener sgombro il tubo intestinale.

*Curiosità - L'età media degli sposi all'atto del matrimonio* — Per l'Inghilterra: Uomo, anni 28,4; donna, anni 27. Ungheria: Uomo, anni 28,6; donna, anni 23,3. Italia: Uomo, anni 29; donna, anni 24.9. Prussia: Uomo, anni 29,4; donna, anni 27. Francia: Uomo, anni 29,7; donna, anni 25,4. Svezia: Uomo, anni 30,4; donna, 27,4. Austria: Uomo, anni 30,9; donna, anni 26,8.

## Il Veglione di stasera

### al Circolo Sem Benelli

Questa sera il Circolo Ricreativo drammatico musicale «Sem Benelli» nei suoi eleganti locali di Via Garibaldi darà il tradizionale veglione di carnevale.

Sappiamo che questa particolare festa annuale, la maggiore forse, è stata organizzata con ogni cura dagli addetti ai festeggiamenti. Nulla è stato trascurato per la riuscita della festa, perchè tutti coloro che saranno stasera al Circolo debbano ricordare con nostalgia la serata trascorsa.

L'orchestra è quella del M.o Vasco Sarti, della quale fanno parte i sigg. Barbani, Guarducci, Allori, Danti e altro. Per l'occasione verranno suonate le ultime novità di musica da ballo con quella grazia e quel brio ormai riconosciuti a questa scelta orchestra.

Siamo certi che stasera tutti i soci e particolarmente il gentil sesso, vorranno onorare di loro presenza questa eccezionale serata.

### Gare per Giovani Fascisti

## La corsa motociclistica di regolarità

La gara motociclistica di regolarità fra i Giovani fascisti della nostra zona che doveva essere effettuata domenica scorsa e che venne rinviata date le avverse condizioni climatiche avrà luogo domani mattina.

Alla bella gara sono già iscritti numerosissimi Giovani Fascisti provenienti da ogni Fascio della Zona e la splendida manifestazione non potrà che avere un grande successo.

Il percorso sarà sensibilmente accorciato in quanto nell'ultimo tratto i concorrenti ritornando da Montepiano invece che proseguire direttamente per Prato ove in un primo momento doveva aver luogo l'arrivo finiranno la loro fatica a Vaiano ove saranno ad attenderli tutti i Giovani Fascisti di quel Fascio Giovanile e tutti i concorrenti al Campionato Provinciale di corsa ciclo-campestre che proprio domani verrà effettuato a Vaiano.

## Il Campionato provinciale

### di corsa ciclo-campestre

Domani a Vaiano si correrà il Campionato Provinciale di corsa ciclo-campestre riservato a tutti i Giovani Fascisti della nostra Provincia.

Il Fascio Giovanile di Vaiano ha avuto dal Comando Federale il gravoso incarico di organizzare questa bella manifestazione e già da vario tempo si è messo all'opera affinchè questa ottenesse il migliore dei risultati.

Gli sforzi del solerte Comandante del Fascio Giovanile Vaianese possono dirsi in gran parte già coronati dal successo inquantochè moltissime sono le adesioni che fino ad oggi sono pervenute agli organizzatori della bella manifestazione.

La corsa che verrà effettuata lungo un percorso misto di circa Km. 9 avrà inizio circa le 14,30 e sarà presenziata dal Fiduciario di Zona dei Fasci Giovanili ing. Bardazzi e dall'addetto allo sport del Comando Federale sig. Gatti.

L'itinerario è il seguente: partenza dalla Casa del Fascio e quindi Viaccio, via Gabolana, Ponte Gabolana, Tignamica, Mulinaccio, quindi di nuovo Vaiano; in totale Km. 4,500 da ripetersi due volte.

La popolazione di Vaiano attende ansiosa la gara di domani per seguirla nelle sue fasi più salienti ed applaudire ed incoraggiare i giovani fascisti che prenderanno parte alla manifestazione sportiva indetta dal Comando della Provincia ed organizzata dal Fascio di Vaiano.

## "Fra i mulini dell'Olanda"

### alla Corale Guido Monaco

Stasera, come fu precedentemente annunziato dalle colonne di questo giornale, nella splendida Sala-Teatro della Società Corale Guido Monaco avrà luogo l'attesa festa, dal titolo suggestivo «Fra i Mulini dell'Olanda». Sappiamo che la preparazione di questa Festa è stata accuratissima in tutti i dettagli e d'altra parte si è ben sicuri che l'attesa dei Soci ed amici sarà soddisfatta oltre ogni aspettazione. E' da notarsi infatti che in questo genere di belle feste la «Guido Monaco» ha segnato di volta in volta un continuo crescendo di successo, corrispondente del resto alla cura sempre maggiore che il Comitato pone nello studio costante ed indefesso dei motivi e della realizzazione delle feste medesime.

Stasera ci troveremo in un lembo di terra Olandese, in mezzo al patriarcale, lento volgere d'ali dei caratteristici mulini. Non mancheranno le danze nei costumi originali, nè le gaie sorprese «sui generis», nè gli spunti di schietta ilarità.

E' in programma anche «Una danza degli zoccoli» con particolare esibizione di ballerine olandesi o... giù di lì. Per gli amatori della buona musica da ballo c'è solo la notizia che presterà servizio la ottima orchestra che tutti ben conoscono: il che è tutto dire.

Per domenica: Festa Danzante pomeridiana a ore 16.

## Il primo the danzante

### al Circolo "I Risorti,,

Nel pomeriggio di domani domenica, al fiorente Circolo Ricreativo «I Risorti» avrà luogo il primo «The danzante» della stagione e con esso si inaugureranno i grandiosi lavori di restauro e di abbellimento della nuova sontuosa Sede del Circolo stesso.

Per il giorno 24 febbraio corrente, si sta preparando con grande fervore un eccezionale Veglione pieno di attrattive e di meravigliose sorprese. Frattanto in attesa di questo che riuscirà certamente un gradito avvenimento per i soci del Circolo, tutti i giorni festivi dalle ore 16,30 alle 20 i ricchi saloni del Circolo medesimo si apriranno per i soliti «The Danzanti» riservati ai soci e famiglie.

## La seconda rappresentazione

### studentesca

Ieri sera ebbe luogo la seconda ed ultima rappresentazione degli studenti pratesi, il R. Teatro Metastasio era anche per questa occasione completamente gremito di un pubblico entusiasta il quale ha accolto con fragorosi battimani e grida di gioia i volenterosi ed improvvisati interpreti della commedia musicale «La Dama di Chez Maxim».

Lo spettacolo ebbe nuovamente un buonissimo successo in quanto alla fine di ogni atto le ovazioni furono intensissime e gli interpreti evocati alla ribalta. Raffaello Giachini, Aubret Borselli, il Ferrucci, il Banci, il Girardi, il Fossi, furono gli attori più acclamati e che meglio di tutti resero efficacemente le parti affidate loro.

Molto bene l'orchestra sotto la guida dell'amico carissimo Beppino Franchi, il quale dimostrò la ua valenti dirigendola con spigliatezza ed energia.

Anche questa ultima rappresentazione ebbe un successo grande com abbiamo già detto, successo della gaiezza e della spensieratezza di tutti coloro che vi presero parte ai quali va da sed ɯoɔ ɐuvɹ ʇɹoɔ ɐ ɹodɯǝʇ ɯoʇ ɔ ɥɔǝ ɥɐ organizzato i due spettacoli

# Cronaca di Firenze

## Milite forestale della V Legione

### citato all'ordine del giorno

Il «Bollettino della Milizia Forestale» pubblica il seguente encomio:

«Milite scelto Rossi Pietro (5.a Legione Firenze). - Con pericolo della propria incolumità fermava un mulo imbizzarrito, che correva precipitosamente, evitando che si verificassero gravi danni a persone e cose. - Pieve Tosina (Macerata) 22 ottobre 1933 - Anno XII».

## Termine di pagamento per le tasse

### di concessione governativa

La Federazione Fascista del Commercio ricorda a tutti gli interessati che il 24 febbraio prossimo scade il termine dilazionato per il pagamento delle tasse di concessione governativa alcoolici e superalcoolici senza le penalità previste della legge a carico dei ritardatari.

Pertanto, si avverte che detto termine deve considerarsi come scadenza ultima ed improcrastinabile, e quindi i conduttori di pubblici esercizi dovranno provvedere a compiere il versamento previsto, a scanso di incorrere nelle gravi sanzioni nelle quali incorrerebbero in caso di inadempienza oltre la data del 24 corrente.

## Proibizione della pesca

Con decreto del Ministero per l'Agricoltura e per le Foreste, in data 15 gennaio u. s., viene proibita, per tre anni, dalla data del 1.o febbraio 1934 la pesca, comunque esercitata, nel fiume Lamone dalle sorgenti fino alla frazione di Biforco (Marradi) e negli affluenti Fosso del Lago, Fosso della Bedetta, Campigno e Fosso d'Albero.

## La macchina cinematografica

### del Conte Camerana

Sono stati rinviati a giudizio del Tribunale certi Rinaldo Bozzi fu Roberto, di anni 41; Pietro Calzolai fu Raffaello, di anni 44; Rapi Raffaello di Amerigo, di anni 26 e Gino Manzini fu Arturo, di anni 39, tutti residenti a Firenze. I primi tre debbono rispondere di furto aggravato per essersi impossessati di una macchina cinematografica del valore di L. 3000 in danno del Conte Gian Carlo Camerana di Torino, che l'aveva lasciata nella propria automobile; il quarto di ricettazione per avere acquistata per L. 150 la macchina rubata.

## ALTRE DENUNZIE

### contro il falso marchese

Ai carabinieri sono pervenute altre denunzie per truffa contro il sedicente marchese Giovanni Santini Pacinelli, arrestato dieci giorni or sono. Fra i denunzianti vi è il signor Dino Ansidei, con negozio in Via dei Fossi 4. Con costui il falso marchese contrasse l'acquisto di un fonografo «Columbia» del valore di L. 400, rilasciando un effetto cambiario con scadenza a 10 giorni, che non fu mai pagato e quando l'Ansidei lo pregò di restituirglielo il Santini dichiarò che lo aveva regalato ad una sua amica.

## PER RICETTAZIONE

Quale ricettatore di una partita di polli, rubati tempo fa a Campi Bisenzio dal pregiudicato Gino Sugherelli, attualmente detenuto alle Murate, è stato denunziato all'Autorità giudiziaria il campigiano Raffaello Scarlini di Gustavo. I carabinieri di Campi hanno estesa la denunzia alla moglie di lui, certa Giuseppa Magni, di anni 50, che è confessa.

## Il falsificatore di vaglia postali

### rinviato a giudizio

Il 2 gennaio scorso alcuni militi della VII Legione ferroviaria, nei pressi della Stazione di Porretta Terme, in uno scompartimento di 2.a classe, arrestavano il triestino Bruno Covelli, fu Giovanni, di anni 20, il quale, dopo aver rubato un bollo a calendario nell'Ufficio di distribuzione della corrispondenza ferma in posta di Roma, formava otto vaglia falsi riuscendo ad incassarli a Firenze, Arezzo e Terni.

Ora, l'istruttoria iniziatasi a carico del Covelli, è terminata e l'intraprendente giovanotto è stato rinviato a giudizio del nostro Tribunale per rispondere di furto aggravato, falso e truffa.

# CRONACA DI VERNIO

VEGLIA DANZANTE

Sabato 10, alle ore 21, avrà luogo alla Casa del Fascio una grande Veglia Danzante a totale beneficio dell'O. N. B. Locale. Per l'occasione, l'ampio salone sarà fantasticamente addobbato ed illuminato; presterà servizio una scelta orchestrina jazz-band che delizierà le coppie coll'esecuzione delle più palpitanti di novità; vi saranno cotillon, sorprese, battaglia di coriandoli e di stelle filanti ed un accurato servizio di buffet.

I fedeli e le fedeli seguaci della Dea Tersicore sono avvertiti se vogliono trascorrere una gaia serata carnevalesca; l'organizzazione della festa, accuratissima in tutti i suoi particolari, garantisce della migliore riuscita e del più completo successo.

ASSOCIAZIONE NAZIONALE EX COMBATTENTI.

La Segreteria dell'Associazione Nazionale ex-Combattenti di Vernio ci prega di render noto a tutti i soci e non soci, che la sede dell'Associazione, posta a S. Quirico, rimarrà aperta domenica prossima 11 corrente, dalle ore 11 alle 12, per l'espletamento di tutte le pratiche che riflettono il collocamento di mano d'opera ed il conseguimento di decorazioni, croci di guerra ecc.

Tutti gli ex Combattenti potranno liberamente rivolgersi alla Sede dell'Associazione stessa, dove si troverà apposito incaricato per ricevere le richieste degli interessati e per provvedere al-

# CRONACA DI EMPOLI

**UFFICIO DI REDAZIONE - VIA GIUSEPPE DEL PAPA 4**

## Il programma del Pellegrinaggio

### Diocesano a Roma

Per la canonizzazione della Beata Margherita Teresa Redi e del Beato Pompilio Maria Pirrotti, dal giorno 17 al 20 marzo p. v. si svolgerà il secondo Pellegrinaggio Diocesano a Roma.

Ecco il programma:

Sabato 17 marzo: Ore 9: partenza da Firenze - Stazione S. M. N. - Ore 15: arrivo a Roma - Sistemazione negli alberghi - Ore 17: visite giubilari a S. Maria Maggiore e a S. Giovanni in Laterano - Cena - Pernottamento.

Domenica 18 marzo: Ore 9: Visita giubilare a S. Paolo - Ore 11: Visita giubilare a S. Pietro - Ore 12: udienza Pontificia - Pranzo - Pomeriggio libero - Cena, pernottamento.

Lunedì 19 marzo: Mattino: funzione delle canonizzazioni in S. Pietro - Assistenza in posti riservati, pranzo, pomeriggio libero, cena, pernottamento.

Martedì 20 marzo: Mattina: S. Messa celebrata da Sua Eminenza e Comunione generale nella Chiesa di S. Giovanni dei Fiorentini, pranzo, pomeriggio libero, cena - Ore 24: partenza per Firenze.

Mercoledì 21 marzo: Ore 5,55: arrivo a Firenze e scioglimento del Pellegrinaggio.

Prezzi: Compreso il viaggio nella rispettiva classe, vitto, alloggio in alberghi o pensioni, iscrizione, medaglia, distintivo, manuale di preghiere e carta del pellegrino, mance, servizio ecc.

Seconda classe: L. 230 a persona; terza classe: L. 160 a persona con alloggia in alberghi o pensioni; Classe economica speciale, con alloggio in Istituti religiosi: L. 128 a persona.

Le iscrizioni si ricevono presso il Rev.mo Sacerdote Ugo Pierazzoli, Vicario Coadiutore della Collegiata di S. Andrea.

## Nell'anniversario della Conciliazione

Domani, 11 febbraio, ricorrendo l'anniversario della Conciliazione fra lo Stato e la S. Sede, nella nostra insigne Collegiata Propositura avranno luogo delle speciali funzioni religiose.

Al mattino sarà scoperta l'immagine dell'Immacolata Concezione e la sera, alle ore 18, dopo un discorso di circostanza del Vicario m. r. sac. Ugo Pierazzoli verrà cantato un solenne Te Deum al quale interverranno tutte le autorità cittadine.

## Il tesseramento dei fascisti

### per l'Anno XII

Si avvertono i fascisti che il 23 marzo p. v., scade il termine utile per il rinnuovo della tessera del Partito - Anno XII.

Per tale operazione gli interessati potranno recarsi alla Casa del Fascio, i giorni feriali dalle ore 9 alle 13 e dalle ore 15 alle 20; i giorni festivi dalle ore 9 alle 13.

## Nelle file degli Ufficiali in congedo

Il Comandante della Sezione di Empoli dell'U. N. U. C. I. capitano cav. Ettore Bucchi ci comunica:

Informo che per questa settimana, ultima di Carnevale, sono sospese le istruzioni teorica serale e la successiva istruzione applicativa di lunedì.

## Elargizione pro E. O. A.

E' pervenuta al Segretario del Fascio, nella sua veste di Presidente E. O. A., la somma di lire 50 dal camerata cav. dott. Giuseppe Masi, allo scopo di onorare la memoria della signora Raffaella Conti nei Marsili, madre dell'amico e camerata avv. Luigi Marsili.

## PER IL RITIRO DELLE LICENZE

### d'esercizio

La Delegazione fascista del Commercio ci comunica:

Per accordi intercorsi con l'on. Podestà, quest'anno le licenze inviate all'Ufficio Comunale d'Annona per la vidimazione vengono riconsegnate agli interessati a mezzo di questa Delegazione (Via del Giglio), onde regolarizzare con esattezza i propri elenchi ed evitare agli iscritti pene per incomplete od omesse denunce.

Per far risparmiare spese di esazione, verranno con l'occasione riscossi anche i contributi associativi federali e quello di beneficenza.

Nell'invitare a ritirare sollecitamente il certificato della licenza di vendita per non incorrere in contravvenzioni, dovendo tenerla sempre a disposizione delle autorità, si prega di voler provvedere contemporaneamente al pagamento per i titoli sottoelencati:

a) anticipazione al Comune per rinnovo licenza, L. 1; b) tessera Confederale 1934 e contributo associativo, Lire 15; c) contributo di beneficenza, L. 10. — Totale L. 26.

Il totale complessivo dei contributi rappresenta un onere complessivo di L. 26 di gran lunga inferiore a quello pagato in altre città e pari a L. 0,07 al giorno, cifra veramente modesta in confronto ai vantaggi che gli organizzati possono avere dalla loro Federazione.

Si avverte che l'Ufficio di consegna delle licenze sarà aperto ogni giorno dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 19,30 e la domenica dalle 10 alle 12.

## I PREZZI DEL MERCATO

**Cereali e Semi** — Grano nostrale al quintale da lire 88 a 89; granturco nostrale da 59 a 60; farina marca B da 135 a 136; detta tipo unico da 114 a 115; avena da 55 a 56; fagioli bianchi da 45 a 47; favino da 45 a 48; Seme Trifoglio da 270 a 280; detto Spagna da 320 a 370; saggina bianca da 36 a 37.

**Vini** — Vino nero nostrale 1.a qualità (di collina) 12,5-11,5 al quintale da lire 35 a 95; detto 2.a qualità (di pianura) 10,5-11 da 75 a 80.

**Pollame e uova** — Uova del peso di Kg. 56-57 il mille alla dozzina lire 3,20; galline al Kg. lire 5,50; pollastri al Kg. lire 8; anatre al paio lire 20; piccioni al paio lire 8; tacchini al Kg. lire 5.

**Olio** — Olio di 1.a qualità al quintale a lire 440 a 470; detto di 2.a qualità da 370 a 390.

**Bestiame** — Vitelliame peso vivo al q.le da lire 300 a 350; detto peso morto da 460 a 480; Bovi peso vivo da 250 a 280; detti peso morto da 400 a 450; Vacche peso vivo da 200 a 250; dette peso morto da 420 a 470; Suini peso morto da 400 a 480; Magroni da 400 a 500; Lattonzoli da 600 a 700.

NOTE DI CALCIO

## La partita Empoli - Montevarchi

### allo Stadio "Berta,,

Chiesta ed ottenuta dalle superiori gerarchie l'autorizzazione, di disputare domani 11, anzichè domenica 18 febbraio, l'attesa partita con gli aquilotti montevarchini, i nero-azzurri sono chiamati a sostenere un compito che viene ad essere ancor più difficile di quel che in un primo tempo si poteva prevedere. La gara infatti data l'indisponibilità del vecchio campo di Piazza Guido Guerra — e qui ancora una volta si affaccia impellente la necessità della pronta costruzione del nuovo terreno di giuoco — sarà disputata nel magnifico Stadio «Berta» di Firenze.

Con ciò la cassetta ne potrà anche guadagnare, anzi ne guadagnerà sicuramente, ma i due punti a favore dei nero-azzurri diventano alquanto problematici. Si poteva sperare in una affermazione anche totale qualora l'incontro avesse avuto il suo epilogo ad Empoli, ma data la neutralità del terreno, non crediamo che i nero azzurri possano sperare più che in un pareggio essendo il Montevarchi una squadra solida e battagliera.

L'attacco guidato da Marini, nell'incontro col Signa, anche per le precarie condizioni di inquadratura, non soddisfece per niente, non avendo intessuto durante il corso della partita nemmeno un'azione, che avesse la sigla della pericolosità, e non avendo mai impegnato con un sol tiro difficile il portiere canarino. E questo è troppo poco per poter aspirare ad una vittoria, perchè non basta soltanto difendersi, ma bisogna pure attaccare, se si vogliono ottenere dei goals.

Come attenuante di non lieve entità si può ammettere l'assenza delle due mezze ali abituali, Cantini e Parisini, che nel corso nella partita sono soliti svilgere un giuoco forse poco appariscente ma molto redditizio.

Quello però che non comprendiamo è la ragione per cui in occasione della partita coi canarini, fra i cinque attaccanti empolesi, uno solo, Marini, si trovava al suo consueto ruolo, tutti gli altri furono spostati, e questo non poteva contribuire certamente alla pericolosità della linea di punta nero-azzurra.

Con domani però, ritornando Cantini, la squadra, specialmente per quel che riguarda la prima linea, dovrebbe trovarsi maggiormente a posto. Perdurando ancora la forzata assenza di Parisini, Moriani lo sostituirà ed a mediano sinistro, data la squalifica di Bellini, s'impone la candidatura di Ghimenti. Così riassettata la compagine empolese, pur non presentandosi in campo con i favori del pronostico, saprà certamente comportarsi con onore, e non verrà meno alla sua tradizione di squadra battagliera e pugnace.

L'undici del Montevarchi, che vede aumentate le sue probabilità di vittoria, per il fatto che nè pubblico nè campo saranno elementi alleati dei nero-azzurri, scenderà al «Berta» ben deciso a strapparvi la vittoria. E le speranze degli aquilotti non sono fondate in aria in quanto che essi dispongono nelle loro file di uomini di classe indubbia. Del resto è noto come pressochè con gli stessi uomini, di cui dispone quest'anno, i rosso-bleu nella passata stagione abbiano occupato sempre un ruolo di primaria grandezza, mancando per un soffio l'entrata in finale. Quest'anno è venuto loro a mancare lo stoccatore nella prima linea, ed i sostituto di Lemmetti non è apparso all'altezza del suo predecessore. Questa è la sola ragione della loro posizione nel mezzo del gruppo della classifica.

Il sestetto difensivo però è rimasto immutato, anzi si è ulteriormente rinforzato con l'acquisto dell'ex empolese Ciuti. Sulla difesa e sulla mediana dunque si appoggiano le migliori affermazioni del Montevarchi, e sarà molto difficile per gli attaccanti empolesi passare attraverso la barriera difensiva degli avversari.

La partita in ogni modo sarà estremamente combattuta dagli atleti dell'una e dell'altra parte, che di fronte al pubblico fiorentino vorranno mettere in mostra le loro qualità di combattenti generosi e instancabili.

Siamo sicuri che numerosi sportivi empolesi, date anche le facilitazioni ferroviarie, che concedono a comitive di non meno di 15 persone una riduzione del settanta per cento, accompagneranno la squadra del cuore, per sostenerla e incoraggiarla nel duro cimento.

## "La lampada alla finestra"

Stasera, alle ore 21, la Filodrammatica Tommaso Salvini rappresenterà al teatro sociale la bella commedia romantica in tre atti di G. Capriolo: «La lampada alla finestra».

Personaggi: Dick: C. Lumachi; Miss Daisy Campbell: Lilian di Leo; Sir Edward Campbell: A. Cantini; Peter Gray: G. Parlani; Miss Nancy Hodgery: Sara Maggi; Sir Godfrey Fielding: M. Vannini; Margaret: N. Bardelli.

In un piccolo paese d'Irlanda, nei dintorni di Dublino.

Data l'attesa vivissima che vi è per questo spettacolo si prevede, come sempre, un esaurito.

## Al Teatro Excelsior

Ebbero ieri luogo al Teatro *Excelsior* dinanzi a un pubblico abbastanza numeroso le ultime repliche di un interessante e patriottico dramma.

Alle ore 14, «Villafranca» venne rappresentata dinanzi a tutti gli alunni delle nostre Scuole Elementari e degli altri istituti medi della città.

## Trattenimento danzante

### alla Corale Mascagni

Domani sera, alle ore 21, alla Corale «Mascagni» sarà tenuta un'altra festa danzante, che avrà senza dubbio un grande successo come le precedenti.

Sappiamo che per l'occasione è stato organizzato un vario e interessante programma di sorprese e attrazioni.

## Gli spettacoli di stasera

**Teatro Excelsior** — «Spia nell'ombra».

**Teatro Filodrammatici** — Ore 21: Filodrammatica Salvini «La lampada alla finestra».

**Abbonatevi al "Telegrafo"**

### Stato Civile di Empoli

del 9 Febbraio 1934

| | |
|---|---|
| Nati | . . . . |
| Morti | . . . . . |

## Spara contro il suoce

### e il cognato

Ieri sera verso le ore 17, nella Macii di Cerbaiola, sembra per m d'interesse, avveniva un vivace c bio fra il pittore Dante Vincell Romeo, residente nella nostra cit via Vincenzo Chiarugi, e il suo s ro sig. Macii Luigi Giuseppe, fu cenzo, di anni 74. La discussione, quale partecipava pure un figlio Macii a nome Aladino, a un certo to si deve esser fatta così movime che il Vincelles, estratta di tasc rivoltella, sparava contro il succe il cognato.

I due feriti erano accompagnat l'Ospedale ove ricevevano le cure caso dal medico di turno dott. Busoni che rilasciava i seguenti ferti:

Macii Luigi Giuseppe, fu Vinc di anni 74, industriale, presenta f d'arma da fuoco in corrispondenza la faccia laterale del 3.o inferiore, l'avambraccio sinistro con ritenzion proiettile. Guaribile in 10 giorni.

Macii Aladino di Giuseppe, di 36, ha riportato una ferita transi in corrispondenza della faccia la le della gamba destra al 3.o m Guaribile in 10 giorni.

Il Vincelles dopo il fatto si ren latitante.

Dell'accaduto venivano informat agenti del Commissariato che i prendevano subito le più attive i gini.

## Una audace impresa ladres

Il colono Billeri Adolfo di Dom co, residente in località Citerna, Comune di Montelupo, riferiva ad rabinieri che l'altra notte ad ora precisata, alcuni sconosciuti dopo forzato la serratura, si erano introd in una stanza annessa alla sua a zione, impossessandosi di cinque d giane di vino rosso e di otto pol tutto per un valore di circa 300 La refurtiva molto probabilmente essere stata caricata sopra un roccio.

I carabinieri iniziavano subito indagini del caso, effettuando a un sopraluogo.

## Un arresto

Dagli agenti del locale Ufficio di veniva tratto in arresto, per que Lami Enrico fu David, nato a S. niato e residente a Empoli. Il me mo è stato associato al Carcere M damentale.

## Arresto di un giovane per fu

### e minacce

Ci informano da Limite che ieri ne tratto in arresto il giovane lucci Giuseppe di Egidio, il quale vr